



ໂຄງການ  
ປັກປັກຮັກສາ  
ຫ້າງສີໃບລານລາວ  
ການຮ່ວມມື ລາວ-ເຢຍຣອມມັນ

# ຂໍ້ວໃບລານ

ປີທີ IX ສະບັບທີ 20 \* ມີກຸນາ 2002

PRESERVATION OF LAO MANUSCRIPTS PROGRAMME  
LAO-GERMAN COOPERATION. NEWS BULLETIN • 20 june 2002



## ກອງປະຊຸມ ປູ້ແຂວງ ຄົນເກມ

ໄທຍ່ : ຄ້າສິງ ວົງສະຫວາງ

ຄໍາມ່ວນດິນແດນທຳມະຊາດ ປະຫວັດສາດວິລະອິນ ຕັ້ນກຳນົດລຳມະຫາໄຊ ກິນຊັບໜຶ່ນໄໝ ແກ້ໄກໄສ່ສານ ນະມັດສະການພະຫາດສີໂຄດຕະບອງ ເຈົ້າອອງເອົ້າຫມີມປ່ານ ປະສານປວງປະຊາ ເລັ່ງລັດຜັດທະນາ ຊ່ວຍປະຊາມີສຸກ.

ນັ້ນແມ່ນຄໍາຂວັນຂອງແຂວງຄໍາມ່ວນ ຂຶ້ງເປັນເຖິນແດນພາກາງອອງປະເທດເຣີ້າ ເຄີຍຈະເລີນຮູ່ເຮືອງທາງດ້ານ ວັດທະນະທຳ ແລະ ສະຖາປັດຕະຍະກຳສະຫຼັມກ່ອນມີນາມວ່າ: ອານາຈັກສີໂຄດຕະບອງ ຂຶ້ງມີຮ່ອງຮອຍວັດຖຸຮາມ ອັນພື້ນເດັ່ນ ມີລັກສະນະປະຫວັດສາດ ພວກເຮົາເຈົ້າຂ້ອຍກ່າເຄີຍໂຄຮົບນັບຖື ຕິດພັນກັບປະຊາຊົນຊາວແຂວງຄໍາມ່ວນ ໂດຍຕະລອດມາຖືງປັດຈຸບັນນັ້ນເຄີ: ພະຍາດສີໂຄດຕະບອງ, ພະຫາດຖຸມພະວັງ ແລະ ສະຖານທີ່ວັດວາອາຮາມຕ່າງໆ. ເພື່ອເປັນການປົກປັກຮັກສາມູນມໍລະດົກ ກໍ່ຄື່ງແນ້ນຍາໜັນເຂົ້າລຸດອອງຊາວແຂວງຄໍາມ່ວນໃຫ້ເປັນຮູບປະກັມ ສິ່ງງົງ

ຂັ້ນນັ້ນ ມາໃນວັນທີ 02/04/2001 ຢູ່ທີ່ສະໂມສອນ 21 ມິນາ ໄດ້ມີຜິທີເປີດສໍາມະນາວິຊາການປຶກປັກຮັກສາຫນັງສືໃນ ລານຂັ້ນຢ່າງເປັນຫາງການ. ໂດຍມີ ທ່ານ ຜັນດວງຈິດ ວົງສາ, ລັດຖະມົນຕີກະຊວງກະແໜລົງຂ່າວ ແລະ ວັດທະນະ ທ່ານ ເປັນປະຫານກອງປະຊຸມ ເປັນກຽດເຊົ້າຮ່ວມ ມີຫຼຸດວັດ ທະນະທ່າ ສ.ສ. ເຢຍຮະມັນ ທ່ານ ນາງ ໄວໂລລາວິນເຕີຊີນ,



ທົ່ວໜ້າກົມພິມຈຳຫນ່າຍ ແລະ ທຳສະໜຸດ ທ່ານ ດຣ. ຈັນທະຜິລິດ ຈຽວສີສຸລາດ, ທ່ານ ນາງ ກົງເຕືອນ ແມດຕະວົງ ອໍານວຍການທີ່ສະໜຸດແຫ່ງຊາດ ທັງເປັນທົ່ວໜ້າໂຄງການປຶກປັກຮັກສາຫນັງສືໃນລານລາວ, ທ່ານ ດຣ. ຮະອັນ ຮຸນດີອຸສ ຊຽວຊາມເຢຍຮະມັນ ທີ່ປຶກສາ ກິຕິມະສັກປະຈຳໂຄງການໃນລານລາວ, ທ່ານ ໂອດ ໂສດາຜອນ ຮອງເລົາຜັກແຂວງ ຮອງເຈົ້າແຂວງ ຄໍາມ່ວນ, ຍາທ່ານ ປິວໄຂ ຜັນທະວົງ ປະທານ ອ.ຟ.ສ. ແຂວງ, ທ່ານ ນາງ ດາລາ ກັນລະຍາ ກຳມະການປະຈຳສູນກາງແນວລາວສ້າງຊາດ ທີ່ປຶກສາ ປະຈຳໂຄງການ ພ້ອມດ້ວຍ ອ.ຟ.ສ. ເມືອງ ແລະ ທົ່ວໜ້າ ວັດທະນະທ່າມີອງແນວລະເມືອງໃນ 9 ເມືອງ, ນອກນັ້ນກ່ຽວຂ້ອງມີຜູ້ຕາງໜ້າຢູ່ການຈັດຕັ້ງມະຫາຊົນຂ້ອມຂ້າງແຂວງເຊົ້າຮ່ວມ ລວມທັງໝົດ 70 ທ່ານ.

ການສໍາມະນາໃນຄັ້ງນີ້ ຜູ້ຕາງໜ້າແຕ່ລະເມືອງ

ກໍໄດ້ຂັ້ນລາຍງານສະພາບວັດຖຸຮານ ກໍຄືຫນັງສືໃບລານ ຢູ່ເມືອງຂອງຕົນ ໃຫ້ທີ່ປະຊຸມໄດ້ຮັບຊາບ ຈາກນັ້ນ ກໍໄດ້ລົງ ພາກປະຕິບັດຕົວຈິງ ຢູ່ວັດນັນທະຄາມ (ກາງ) ເຜື່ອຮັດໃຫ້ ບັນດາທ່ານນັກສໍາມະນາກອນ ທີ່ມາຈາກເມືອງຕ່າງໆ ໄດ້ຮູ້ຕຶ່ມກ່ຽວກັບວິທີທະຍາ ການປຶກປັກຮັກສາຫນັງສື ໃນລານສະໄໝໃໝ່. ຫາງໜ່າວຍສໍາຫລວດກໍໄດ້ສາທິດທຸກ

ຂັ້ນຕອນ ແລະ ອະທິບາຍລະອຽດໃນການນຳໃຊ້ກໍຄືວິທີປຶກປັກຮັກສາໃນອະນາຄົດ. ໃນ ບັນດາສໍາມະນາກອນ ສ່ວນຫຼາຍກໍເຄີຍບວດຮົນມາ ແລ້ວ ສາມາດອ່ານໄຕຫັມໄດ້ ເຮັດໃຫ້ຄວາມເຂົ້າໃຈການຂຶ້ນບັນຊີ ແລະ ນຳໃຊ້ໄດ້ດີ. ກອງປະຊຸມຄັ້ງນີ້ ບັນດາທ່ານຜູ້ແທນ ຕ່າງໆກໍສະແດງອອກໃນ



ຄວາມເປັນຫວັງຄໍາຜິໃນລານ ທີ່ເຄີຍຕົກເຮົ່ວເສຍຫາຍບາ ແລ້ວ ຢ່າງນັບບໍ່ທຸວນ ແລະ ພ້ອມແລ້ວຈະໃຫ້ຄວາມຮ່ວມມື ປຶກປັກຮັກສາສືບຕໍ່ໄປ. ກອງປະຊຸມໄດ້ປິດລົງວັນທີ 04/04/2001 ດ້ວຍຜົນສໍາເລັດຢ່າງຈົບງາມ.



## ກອງຄ້າພີ້ ຢູ່ເມືອງຝອງວິນ

ໂໄຍ : ຄໍາສິງ ວົງສະຫວ່າງ

ຊຽວຊານໄອັນມັກຊາວບ້ານໜີ້ນບຸນແມືອ



ໃປວັນທີ 22 ກັນຍາ 2001 ຫນ່ວຍງານສໍາຫລວດ ແລະ ປຶກປັກຮັກສາທັນງົກສີໃບລານລາວທີ່ກໍາລັງເຄື່ອນໄຫວຢູ່ເຂດເມືອງຫືນບຸນແຂວງຄໍາມ່ວນ ໄດ້ມີໂອກາດຕ້ອນຮັບຄະນະໂຄງການ ແລະ ການນໍາແຂວງ ທີ່ລົງໄປຢູ່ຮຸມຢາມຊາວບ້ານ ພ້ອມດ້ວຍ ທ່ານ ສາດສະດາຈານ ດຣ. ຮະຮັນ ຮຸນດີອຸ່ສ ຊຽວຊານເຢຍຮະມັນ ທີ່ປຶກສາກີຕີມະສັກ ແລະ ທ່ານ ນາງ ດາວາ ກັນລະຍາ ທີ່ປຶກສາປະຈຳໂຄງການໃບລານ. ໃນໂອກາດນີ້ທາງຄະນະໂຄງການກ່າວດ້ວຍ ລົມກັບຊາວບ້ານ ເວົ້າຖິ່ງຄວາມເປັນມາຂອງໂຄງການ ຄວາມໜາຍຄວາມສໍາຄັນຂອງຫຼັງກົງສີໃບລານ. ມີບາງຕອນ ທ່ານ ຮະຮັນ ຮຸນດີອຸ່ສ ກ່າວດ້ວຍວ່າ:

“ ຂ້າພະເຈົ້າເຕີຍຜ່ານໄປມາຫລາຍສັງ ແຕ່ບໍ່ໄດ້ ແວໜ້າມາຮັກເຫື່ອ ສັງນີ້ແມ່ນໄດ້ມີໂອກາດມາຢູ່ຮຸມຢາມ ການຂ່າວ ໃຊ້ເວລາໃນການເຕີນທາງເຈົ້າມາແຕ່ເມືອງທ່າ ແອກກ່າບໍ່ນ້ອຍປານໃດ ແລ້ວມາເຫັນທັນທັນງົກສີໃບລານທີ່ ເປັນຜູກເປັນມັດກອງຢູ່ນີ້ຫລາຍສົມຄວນ ຢູ່ນີ້ຫມູ້ບ້ານ ຈັງ ສັງ ໃນຊຸມຊຸມນີ້ ເຕີຍແມ່ນຊຸມຊຸມທີ່ມີວັດທະນະທັນເປັນຊຸມ ຊຸນທີ່ມີການສຶກສາຜະໜົມຄໍາສອນ ອອງຮົງສົມມາ ສົມຜຸດທະເຈົ້າ ອົງເປັນເລື່ອງທີ່ຫນ້າຊຸມເຊີຍ ຕິ່ງແມ່ນວ່າ

ປະເທດລາວຢູ່ທ້າງໄກບ່ອນຈະເລີນ ແບບອະຮືຍະທຳສະໄໝໃຫມ່ໃຫມ່ ແຕ່ມີວັດທະນະທັນອັນຕົກ່າແກ່ມີທັນງົກສີທັນຫາ ມີຄໍາຜິໃນລານທີ່ຕີດຈາກຄວາມຄຸກສາຫະວິຊີຍະມານະຂອງປັນພະບຸລຸດມານັ້ງອີດອຽນໃບລານແລ້ວມີ

## ເຊີນອ່ານ

	ຫນ້າ
○ ກອງປະຊຸມຢູ່ແຂວງຄໍາມ່ວນ.....	1
○ ກອງຄໍາຜິ.....	3
○ ກອງປະຊຸມສະຫລຸບ.....	5
○ ຄວາມປັດເຄາະ.....	6
○ ສັກກະລາດໃຫມ.....	7
○ ກອງປະຊຸມກະກຽມ.....	8
○ ມອບຕົງ.....	9
○ ການສໍາຫລວດ.....	10
○ ກອນປ່ຽນຫລານ.....	12
○ ຍອດນໍ້າອຸລາ.....	13



ຄະນະປົກປັກສາຫມັງສີໃບລານຢູ່ບ້ານທຶນບຸນເຕີມອ

ການນຳໃຊ້. ທັງນີ້ທັງນັ້ນຍ່ອມສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າ ປະເທດລາວ ເນັ້ນປະເທດທີ່ມີວັດທະນະທໍາອັນດຳໄດ້ເຊິ່ງ ຈະໄດ້ຜິຍແຜ່ສູ່ໄລ້ພາຍນອກນໍາໄດ້ສະເພາະຢ່າງຍິ່ງ ໃນໄລກທີ່ຢັງບໍ່ທັນເຊົ້າໃຈປະຫວັດສາດ ຫວີ ວັດທະນະທໍາ ທາງຕາເວັນອອກຢ່າງຜຽງຝ່າຍ້ນ ປະເທດອ້າພະເຈົ້າກ່າວີມະຫາວິທະຍາໄລທລາຍສືບແຫ່ງ ແຕ່ວ່າການສຶກສາເລື່ອງວັດທະນະທໍາ, ເລື່ອງພາສາ, ເລື່ອງວັນນະຄະດີລາວ ອາດສີບປິເລີຍ ມີແຕບບ່ອນສອງບ່ອນຕໍ່ານັ້ນ. ຂ້າພະເຈົ້າກ່າວີມະຫາວິທີບິນດີຢູ່ວ່າ ໃນວັນນີ້ ດີງແມ່ນຢູ່ທ່າງໄນຈາກໄລກຕາເວັນຕົກກ່າວີມກອງຄໍາຜີໃບລານ ເຖິງຂະນາດນີ້ ສະແດງວ່າເຄີຍຮູ່ເຮືອງມາກ່ອນ. ແລ້ວສະໄໝມີຕົວຢ່າງວ່າຢັງມີຄົນໃຊ້ຢູ່ແດ່. ສ່ວນໃຈຂ້າພະເຈົ້າຂໍຟາກຄວາມຄາດຫວັງຂໍປາດກະຫນາໄວ່ວ່າ ອີໃຫ້ໃຫບ້ານ ແລະ ພະສົງອີງຄະເຈົ້າໄດ້ນຳໃຊ້ຄໍາຜີໃບລານນີ້ ເອົາມາອ່ານເອົາມາສຶກສາ ແພະວ່າເນື້ອໃນອອງເລື່ອງເຕີລົ່ານີ້

ທລາຍຕໍ່ທລາຍເລື່ອງ ມີນເປັນສັກສິຜະຍານອັນສູງສົ່ງໃນດ້ານແນວຄວາມຄິດ ມີຄະຕິຄໍາສອນທີ່ມີຄຸນຄໍາແລະເປັນພາສາທີ່ສະງ່າຜ່າເຕີຍ ເພີ່ມມີສະມາທີ່ສູງ ຢູ່ໃນວັດທະນະທໍາ ຂອງຕົວເອງ ທລາຍເສັ່ນຄົນ ກ່ອນທັນນໍານັ້ນ ແລ້ວເພີ່ມກ່າວີເວລາຂອຽນເປັນປະຫວັດສາດທລາຍຮ້ອຍປິມາແລ້ວ ກ່ອວນສີມີການສືບຕໍ່ປໍໃຫ້ມັນແຮງ ບໍ່ໃຫ້ມັນຕາຍໃຫ້ຍືນຍົງຄົງໄຕໄປອີກທລາຍເສັ່ນຄົນໃຫ້ລູກທລານເຕັລັນໄດ້ມີໂຄກາດສຶກສາຮ່າຮຽນຈາກຫມັງສີເຕີເລົ່າງີ່ ”

ທັງຈາກນີ້ ຊາວບ້ານກ່າວີໄດ້ສະແດງຄວາມດີໃຈ ທີ່ໄດ້ຮູ້ຈັກຄຸນຄໍາຂອງການປົກປັກສາຫມັງສີໃບລານ ທັງສະແດງນ້ຳໃຈໃຫ້ຊາວຕາງປະເທດໄດ້ເຫັນ ເຖິງວັດທະນະທໍາອັນດີງາມຂອງຫ້ອງກົ່ນຕົນຈົ່ງໄດ້ຈັດຜີທີ່ບາສີສູ່ວັນໃຫ້ຄະນະໂຄງການ ຜ້ອມທັງໝາຍວ່າສຳຫລວດ ພາຍຫລັງການສຳຫລວດແລ້ວ ຢູ່ວັດສີບຸນເຮືອງນີ້ ມີຫມັງສີທັງຫມິດ 994 ຜູກ. ເພີ່ນກ່າວີໄດ້ຈັດຕັ້ງຄະນະປົກປັກສາປະຈຳບ້ານຂຶ້ນຄື : 1. ຍາທານ ສົມສັກ, 2. ທ່ານມະຫາງຸມ, 3. ທ່ານ ລົງເຜົ່ງ (ແນວໂຣມ), 4. ທ່ານ ສົພາລັກ ວິລະນັນຄະນະດັ່ງກ່າວ ເພີ່ນກ່າວີມີຫນ້າທີ່ເປົ່ງແຍງຫມັງສີປໍໃຫ້ຕົກເຮັງແຮງຫາຍອີກ.

ບ້ານທຶນບຸນແນ້ນຕາມການລົ້າຂານແມ່ນເຜົ່າຫຍ້ທີ່ລ່ອງແພມາ ແຕ່ທົງສາ ແລ້ວມາຕັ້ງກົ່ນຖານຢູ່ປາກນໍ້ານີ້ມີຂໍ້ວ່າ ເມືອງຝອງວິນ ຕັ້ງກ່ອນຕົວເມືອງທໍາແຂກອີກຊ້າ ປັດຈຸບັນມີ 97 ຫລັງເຮືອນ 110 ຄອບຄົວ ເຮັດນາແມ່ນ ອາຊີບຕົ້ນຕໍ່ 70% ກຸ່ມກິນ ຊາວບ້ານມີຄວາມສະຫງົບສຸກສາມັກຄິດ.



## ກອງປະຊຸມສະຫຼຸບຜົນງານປະຈຳປີ 2000-2001

ໂທຍ່າ : ຂັບຂະມາລີ

ໃນວັນທີ 12 ຕຸລາ 2001 ໂຄງການປົກປັກຮັກສາຫນັງສີໃບລານ ລາວ ໄດ້ຈັດຜິທີສະຫຼຸບຜົນງານການເຄື່ອນໄຫວ ປີ 2000-2001 ເຊົ້າຮ່ວມໃນຜິທີນີ້ ທ່ານ ຈັນທະພິລິດ ຈຽວມືສີສຸລາດ ຫົວໜ້າກົມຜິມຈຳ ໜໍາຍ ແລະ ບໍ່ສະຫຼຸດ, ທ່ານ ນາງໄວໂລລາ ວິນເຕີຊີນ ທຸດວັດທະນະທ່າສ.ສ. ເຢຍຮະມັນປະຈຳລາວ ທ່ານ ສາສະດາຈານ ດຣ. ດຣ. ຮະຮັນ ຮູນດີອຸສ ຊຽວຊານກີຕິມະສັກປະຈຳ ໂຄງການໃບລານລາວ ທ່ານນາງ ດາລາ ກັນລະຍາ ທີ່ປົກສາປະຈຳ ໂຄງການໃບລານລາວ ພະອາຈານ ບຸນສີ ວົງຜູມ ຫົວໜ້າຫ້ອງການ ອ.ພ.ສ. ສູນກາງ, ພະອາຈານນວນຕາ ຄະນະ ອ.ພ.ສ. ສູນກາງ ບັນດາຫົວໜ້າກົມ ຮອງຫົວໜ້າກົມ ພະນັກງານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເຊົ້າຮ່ວມ ຈຳນວນ 48 ຄົນ.



ໃນຜິທີ ທ່ານ ນາງ ກົງເຕືອນ ແນດຕະວົງ ຫົວໜ້າ ໂຄງການປົກປັກຮັກສາຫນັງສີໃບລານລາວ ໄດ້ຍົກໃຫ້ເຫັນການເຄື່ອນໄຫວ ແລະ ຜົນງານທີ່ຜົນເຕັ້ນຫລາຍດ້ານໃນໄລຍະ 1 ປີ. ໂຄງການປົກປັກຮັກສາຫນັງສີໃບລານລາວໄດ້ສໍາຫຼວດຢູ່ແຂວງຄໍາມ່ວນ ແລະ ສະຫວັນນະເຂດ. ໃນແຂວງ ສະຫວັນນະເຂດໄດ້ເຄື່ອນໄຫວສໍາຫລວດຢູ່ໃນ 7 ຕົວເມືອງໃນ 70 ວັດ ທັງໝົດ ມີ 46.548 ຜູກ. ຜິເສດ ຢູ່ເມືອງຈຳ ພອນມີເອກະສານຫລາຍກວ່າຫມູ້ຄື 31 ຜັນກວ່າຜູກ. ແຂວງຄໍາມ່ວນໄດ້ເຄື່ອນໄຫວສໍາຫລວດແລ້ວ 4 ຕົວເມືອງ ມີ 18 ວັດ ທັງໝົດ 9.440 ຜູກ. ການສໍາຫລວດຢູ່ແຂວງຄໍາມ່ວນມີ

ຄວາມຫຍຸ້ງຍາກໃນການເດີນທາງ ເພະວ່ານ້ຳກັວມທາງເຮັດໃຫ້ການເຄື່ອນໄຫວຕ້ອງຢຸດເປັນໄລຍະ. ວຽກງານການກ່າຍໃນໂຄຟິມ ກ່າຍທ່າຍຢູ່ແຂວງຈຳປາສັກສາມາດກ່າຍໄດ້ 71 ມັວນ 201 ເລື່ອງ 1.024 ຜູກ 41.735 ໃບ. ຫນ່ວຍອັດສໍາເນົາ ແລະ ລ້າງພິມສາມາດລ້າງພິມ Master ໄດ້ 86 ມັວນ, ລ້າງພິມ Copy ໄດ້ 198 ມັວນ ພ້ອມທັງ Copy 198 ມັວນ. ທາງດ້ານການບໍລິການ Microfilm ຫນັງສີຜູກໃບລານລາວ, ບັນນາລັກກໍໄດ້ໃຫ້ຄວາມສະດວກແກ້ຜູ້ໃຊ້ບໍລິການຕາມຄວາມເຫມາະສົມ ສາມາດບໍລິການໄດ້ 18 ເລື່ອງ 68 ຜູກ 338 ໃບ.

ວຽກງານຊຸກຍູ້ການສຶກສາສົງ ໄດ້ຊຸກຍູ້ສົງເສີມການຮຽນອັກສອນທັນ ພາສາບາລີ ແລະ ວັນນະຄະດີລາວ ເພື່ອເຮັດໃຫ້ພະສົງສາມະເນັນຜູ້ຫນຸ່ມນ້ອຍ ແລະ ບັກສຶກສາຮຸນສືບທອດໄດ້ມີນ້ຳໃຈຮັກແງງ ເປັນເຈົ້າການປົກປັກຮັກສາມລະດົກທາງວັດທະນະທ່າ ແລະ ວັນນະຄະດີຂອງຊາດ ສືບຕໍ່ໄປ ໂຄງການປົກປັກຮັກສາຫນັງສີໃບລານລາວ ໄດ້ມອບທຶນສຶກສາໃຫ້ແກ່ພາກວິຊາພາສາລາວ-ວັນນະຄະດີມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ, ວິທະຍາໄລສົງອົງຕີ ແລະ ອ.ພ.ສ.ແຂວງຄໍາມ່ວນ ໂຮມເປັນເງິນ 75.524.400 ກີບ

ເພື່ອຍົກໃຫ້ເຫັນປົດບາດວັນນະຄະດີກໍຄືຜູມເປັນຍາອອງບັນພະບຸລຸດລາວທີ່ບັນທຶກໄວ້ຢູ່ນ້ຳໃບລານນີ້ ໂຄງການໃບລານລາວໄດ້ຈັດກອງປະຊຸມສໍາມະນາວິຊາການພາຍໃຕ້ຫົວ້ວ້າ “ ໂຄງການໃນລານລາວ 9 ປີ ” ແລະ “ ວັນນະຄະດີລາວ : ອະດີດ ປັດຈຸບັນ ແລະ ອະນາຄົດ ” ໃນນີ້ໄດ້ມີບັກຄົນຄວ້າທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ຈຳນວນສືບກວ່າທ່ານເຊົ້າຮ່ວມ ແລະ ສະເໜີຜົນງານການຄົ້ນຄວ້າອົງຕົນຈາກຫນັງສີໃບລານລາວ ພ້ອມດ້ວຍບັກສຶກສາ ອຸ ແລະ ພະສົງ ຜູ້ສົນໃຈເຊົ້າຟ້ງອີກ 70 ຄົນ/ອົງ.

ທ່ານ ສາສະດາຈານ ດຣ.ດຣ. ຮະຮັນ ຮູນດີອຸສ ມີຄວາມເຫັນຕໍ່ກອງປະຊຸມ ທ່ານມີຄວາມດີໃຈທີ່ມີການຮ່ວມມືກັບລັດຖະບານລາວ ເປັນໂຄງການທີ່ຍ້າວນານຝ່າຍ

## ຄວາມປັດເຄົາ ເວລັງຜູກແຂບ

ຂອງລູງທຶນບາງ ບ້ານຜາ ໄກສົງ  
ຕັບກຳໄດຍ : ຄໍາສົງ

ກວາດຝັ້ງ !! ວະນິປະຕິປະຕິງ ປະຫາຍຍະ (ເວົ້າ 3 ເທື່ອ)

ກວາດຮ້າຍ ກວາດມາດ ເຄາະມື້ຜີປັນ ເຄາະວັນຜີແຕ່ງ ສີກວາດອອກເສັງມື້ນີ້ວັນນີ້ !  
ເຄາະມີ້ຕ່ອງແຕ່ງມາຕ້ອງປາຍຕືນປາຍມີ ສີກວາດອອກເສັງມື້ນີ້ວັນນີ້ !  
ເຄາະຈຸມກີມາຕ້ອງຈຸມຄ້ອງ ສີກວາດອອກເສັງມື້ນີ້ວັນນີ້ !  
ເຄາະສະລ່ອງວ້ອງທໍ່ໜາກທົວໃຈ ສີກວາດອອກເສັງມື້ນີ້ວັນນີ້ !  
ເຄາະໃຫຍ່ງໆໂຕທໍ່ແມ່ຄວາຍ ສີກວາດອອກເສັງມື້ນີ້ວັນນີ້ !  
ເຄາະລາຍງໍສິ່ງແມ່ກັບແກ້ ສີກວາດອອກເສັງມື້ນີ້ວັນນີ້ !  
ເຄາະແຫລຸງສິ່ງແມ່ຫອຍປັງ ສີກວາດອອກເສັງມື້ນີ້ວັນນີ້ !  
ເຄາະສະລັງວັງສິ່ງແມ່ກໍາເນີດ ສີກວາດອອກເສັງມື້ນີ້ວັນນີ້ !  
ໃຫ້ສູ່ໄປເກີດກໍາ ຜາດີ - ຜາດ່າງຜຸ່ນເນີ  
ຂັ້ນເມືອຜູ້ຕ້ອງຜີປົງ ສີກວາດອອກເສັງມື້ນີ້ວັນນີ້ !

ອອກເມືອທີ່ງ ຕ້ອງຜີຈຸມປວກ ບວກທຸນ ຜີຄັນຄຸ້ຫຼູ່ນອກບ້ານ ຜີຂັ້ນຄັນພາຫມູ່ເຈົ້ານອນເວັນ ເຮັດຈັບເຮັດເຂົ້າ  
ເຮັດຈັບທີ່ວິວທາ ໃຫ້ອອກເສັງມື້ນີ້ວັນນີ້. ໃຫ້ສູ່ຫນີ່ເມືອບິນດັ່ງທາງອກ ອອກນອກຟ້າ ໜໍມີອນດັ່ງຄວັນໄຟ ໃຫ້ສູ່ໄປ  
ຢູ່ໂຄກກວ້າງທີ່ມະພານທັງສິ່ງຜຸ່ນເນີ ສີບປີກະບໍ່ໃຫ້ມາເຕັ້າ ເຖິງປີກະບໍ່ໃຫ້ມາເຕັ້ງ ຫາງນີ້ບໍ່ໃຫ້ມາຫ່ອງ ປ່ອງນີ້ບໍ່ໃຫ້  
ມາຫຽວ ໃຫ້ໄປຢູ່ຜູ້ເຂົາຂຽວເສີາສະເໜມນນອກຟ້າ ໃຕ້ຖະແລ່ງຫລ້າຢັ້ງແທ່ນອົງກູ ອົມຫຸ່ລາຍສະຫາຍຍະ !

- ສັບພະສິວິຊາ ສັບພະທະ ສັບພະຫາ ສັບພະປານີນັງ ສັບພະໄສປີ ນິວະ ເລັນຕີ ປະລິຕັນຕຳພະນາມມະ ທາຍຍະ
- ສັບພະຫຸກ ສັບພະໂສກ ສັບພະໂຣກ ສັບພະໄພ ສັບພະຄາະ ຂຶດຽດຈັງໄໂ ວິນາດສັບຕີ ອີໃສສຸ ສຸໃສ່ອີ ສະຫາຍ  
ຍະ ! ທາຍໄປເນີ ມີເຄາະມີເອັນ ມີເຈັບມີເຂົ້າ.....ຜູ້ນ....ໃຫ້ໄປເມືອງຫລາຍລ້ານ ບ້ານຫລາຍຫລັງຜຸ່ນເນີ ! ຜົງ.....



ການບາສີສູ່ອວນອອງຊາວບ້ານຍາງຄໍາ  
ມີອງເຊີ້ງໄຟ



## ສັກກະລາດໃໝ່ ຂອງວັດທະນະຫົມລາວ

ຄວາມຄືດເຫັນ ຂອງລຸ່າເສັງ ແມ່ວໄຮມ ບ້ານເກີນກາງ ຕ່ຳກັບວຽກງານ ການຖາຍໄມໂຄູ້ມືມ

**ການປຶກປັກສາແນວນີ້ມີນັ້ນບໍ່ແມ່ນ.** ເອົາໄວ້ລ້າງ ແມ່ນການເປີດກວ້າງ ເພື່ອຮັດ ໃຫ້ທຸກຊັ້ນຄົນບັນດາປະຊາຊາດທັງຫລາຍໄດ້ ເຫັນບົດບາດຄວ່າມສໍາຄັນ ຂອງບັນພະບູລຸດ ພວກເຮົາ ຕັ້ງແຕບູຮານນະການ.

ແຕ້ວ້າພະເຈົ້າຮັ້ງຄວາມມານີ້ ການປຶກປັກສາແບບນີ້ບໍ່ຫັນເຄີຍມີ ເຫັນວ່າ ພາຍຫລັງປະເທດຊາດໄດ້ຮັບການປິດປ່ອຍ ຜັກ-ລັດ ກ່າໄດ້ມີຄວາມເອົາໃຈໃສ່ປະຕິບັດ ສອງໜັນທີ່ຢຸດທະສາດ ຄືປຶກປັກສາ

ແລະ ສ້າງສາປະເທດຊາດ. ອັນນີ້ກ່າແມ່ນໜັນທີ່ນີ້ທີ່ນອນ ຢູ່ໃນຍຸດທະສາດຕັ້ງກ່າວນັ້ນ. ລັດຖະບານລາວ ແລະ ເຢຍ ຮະມັນຮ່ວມມືກັນ ແມ່ນເປັນການເປີດສັກກະລາດໃໝ່ ເຮັດ ໃຫ້ການຮ່ວມມືເກີດຄອກອກຜົນຢ່າງແຫ່ງຈິງ. ອີກອັນນີ້ ນັກຄົ້ນຄວ້າກ່າວີ້ຊາວຕ່າງປະເທດທັງຫລາຍ ທີ່ບໍ່ເຄີຍຮູ້ເຫັນ ປະເທດລາວໃນເມື່ອກ່ອນ ຕໍ່ໜັນໄປກ່າຈະຮູ້ຈັກຄວາມຍິ່ງ ໃຫຍ່່ຫ້າງວັດທະນະຫົມຂອງຊາດລາວໃນອະດີດໄດ້ ໂດຍ ການອ່ານຈາກໜັງສີທັມທີ່ພວກເຮົາກ່າລັງບັນທຶກໃສ່ໄນ ໂຄູ້ມືມໄວ້ນີ້.

ດຽວນີ້ຄົນສ່ວນຫລາຍອ່ານໜັງສີທັມບໍ່ໄດ້ແລ້ວ ເພາະວ່າ ໂຮງຮຽນໄດ້ຍ້າຍອອກຈາກວັດ ເມື່ອກ່ອນວັດແມ່ນ ໂຮງຮຽນ ຄົນຈິງຮຽນໜັງສີທັມເປັນຫລັກສົດ ເພື່ອໃຫ້ຕົນ ເອງມີຄວາມຮູ້ຄວາມສະຫລາດ ຮູ້ອ່ານ-ຮູ້ຮຽນ ໂທ້າມເປັນ ຈຳນວນຫລວງຫລາຍ. ແຕ່ກົງກັນຂ້າມມາຕົງດຽວນີ້ ຫລັກສູດອັນນັ້ນກີກລົມເປັນສ່ວນຫລາຍ ຫຼັງຜູ້ອ່ານ-ຜູ້ຮຽນ ກ່າທ້າຍາກ. ເມື່ອມີການປຶກປັກສາແລ້ວ ຂ້າພະເຈົ້າ ຢ່າກສະເຫົນນຳ ທາງລັດຖະບານລາວເຮົາ ແລະ ທາງລັດ ຖະບານເຢຍຮະມັນຕື່ມ ເຮັດແມວໄດ້ເພື່ອໃຫ້ຫລັກສູດ ກ່າວີ້ ຜູ້ມັນບັນຍາບັນພະບູລຸດທີ່ສະສົມມາຫລາຍ ສັດຕະວັດນີ້ໄດ້



ຮັບການຖາຍທອດຢ່າງຕໍ່ເນື້ອງ ໃສ່ຫົວສະຫມອງລູກລາວ - ຫລານ ລາວຕໍ່ໄປ ອີຈິງໄດ້ມີການແປ ທີ່ວ່າ ວິທະຍະກະຫຼາຍເປັນໄຕລາວ ບັດຈຸ ບັນກຳເອົາຮູ້ອ່ານ ເອົາກ່າຈະມີ ຄວາມສິນໃຈ ແລະ ຮູ້ມືອໃນ ແລ້ວ ກ່າໃຫ້ເກີດຈິດສໍານິກ ຮັກວັດທະນະ ທີ່ກ່າວບ້ານເກີດເມື່ອງນອນມີ ຄວາມເອກອ້າງຍູ່ໃນຕົວ ແລະ ມີ ສິນທີ່ປະຈຳໃຈຫຼຸກກຸວນໜັນ. ກຸ້າຫລັກສູດຕັ້ງກ່າວຫາກເອົາສູ່າກ

ປະຕິບັດຕົວຈິງ ຄືໄດ້ສອນຢູ່ໃນໂຮງຮຽນແຫ່ງ ແຕ່ຂັ້ນປະ ກຸມຜຸນ ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອວ່າ ພວກເຮົາຈະໄດ້ຮັບຜູມຕ້ານ ທານຫລົບຫລິກ ວັດທະນະຫົມທີ່ບໍ່ເປັນຕາເອົາ ຂອງຕ່າງ ປະເທດໄດ້. ຫ້າຍສຸດນີ້ຂໍຟາກຄວາມຫວັງໄວ້ກັບພາກສ່ວນທີ່ ຮັບຜິດຊອບ ກ່າວີ້ ຜັກ-ລັດຖະບານເຮົາຈິງເຮັດໃຫ້ຜູມບັນຍາ ອັນນີ້ເອົາສູ່ລູກຫລານໂດຍໄວ ຢ້ານວ່າດິນໄປ ທີ່ມີດສັ່ນເຮົາ ແລ້ວງົບສືບໍ່ເຫັນເງື່ອນ ຂໍຂອບໃຈ. ✎

### ກອງປະຊຸມສະຫຼຸບຜົນງານ ( ຕ່າງໆຫຼັບໆ 5 )

ສິບຄວນ ປີປີ້ເປັນເປີຫີ 0 ແລ້ວ ທີ່ໄດ້ຮັບທີ່ນອປະກຸາ ອອກກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ເຢຍຮະມັນ ທ່ານ ກ່າວວ່າ : ວຽກງານການເກີບກໍາຫນຼັງສີໃບລານ ພິຜົນສໍາເລັດເປັນຢ່າງດີ ຍ້ອນໄດ້ຮັບຄວາມເອົາໃຈໃລ ຈຳກັດແນບຂະຊາຊັບໃນຫ້ອງກິນຕ່າງໆ ທີ່ໃຫ້ຄວາມ ອວນມີ ສາມາດປຸກລະດົມພະລົງ ຜໍແມປຊາຊັນ ໃຫ້ເອົາໄວ້ກວກກົມໜັງສີຜູກໃບລານ ເຮັດໃຫ້ອຽກ ວິການຕັ້ງກ່າວໄດ້ຮັບຫນາກເປີບຜົນຄວນ. ♦

**ກອງປະຊຸມກະກຽມສ້າງຕັ້ງສູນ ປຶກປັກຮັກສາທນັງສີເຜົກໃນລານລາວ  
ຕັ້ງວັນທີ 8 ຕຸລາ 2001 ທີ່ຫຸ້ປະຊຸມພູສີ**

ໄທຍ່ : ຊັນທະມາວີ



**ກອງປະຊຸມກະກຽມສ້າງຕັ້ງສູນ ປຶກປັກຮັກສາທນັງສີໃນລານລາວ** ໄດ້ຈັດຂຶ້ນຢູ່ແຂວງຫລວງພະບາງ ເມື່ອວັນທີ 8 ຕຸລາ 2001 ທີ່ຫຸ້ປະຊຸມພູສີ ພາຍໃຕ້ການເປັນປະຫານຂອງ ທ່ານ ແຂກແກ້ວ ຊ້ອຍໄຊຍະ ລັດຖະມົນຕີຊ່ວຍວ່າການກະຊວງຖະແຫລງຂ່າວແລະວັດທະນະທັມ. ເປັນກຽດເອົາຮ່ວມມື ທ່ານ ສາສະດາຈານ ດຣ. ຮະຮັນຮຸນດິອຸສ ຊ່ຽວຊານກິຕິມະສັກປະຈຳໂຄງການໃນລານລາວ, ທ່ານ ນາງ ດາລາ ກັນລະຍາ ທີ່ປຶກສາປະຈຳໂຄງການໃນລານລາວ, ທ່ານ ນາງ ກົງເຕືອນ ເນດຕະວົງ ຫົວໜ້າໂຄງການໃນລານລາວ, ທ່ານ ສົງຄ້າ ຜິມມະລັດ ກໍາມະການຝັກແຂວງ ແລະ ທັງເປັນຫົວໜ້າພະແນກຖະແຫລງຂ່າວ ແລະ ວັດທະນະທັມ ແຂວງຫລວງພະບາງ. ພຣະອາຈານບຸນສີ ວົງພູມີ ອ.ພ.ສ. ສູນກາງ ພ້ອມດ້ວຍພະອາຈານ ອ.ພ.ສ. ແຂວງ ແນວໄຮມຂັ້ນແຂວງ, ເມືອງ ແລະ ຜູ້ຊົງຄຸນ ວັດທີ ແລະ ອໍານາດການປຶກຄອງບ້ານ ແດສະບານເມືອງເອົາຮ່ວມ 60 ກວ່າທ່ານ.

ໃນກອງປະຊຸມນີ້ ຜູ້ເອົາຮ່ວມແມ່ນ ໄດ້ພ້ອມກັນປຶກສາທາລີ ແລະ ປະກອບຄໍາເຫັນ ໂດຍສະເພາະແມ່ນການປຶກປັກຮັກສາທນັງສີໃນລານລາວ ຢູ່ແຂວງຫລວງພະບາງ ເພື່ອເປັນຈຸດສູນກາງໃນການຫ້ອນໄຮມທນັງສີໃນລານລາວ ໃນແຂວງພາກເຫົນນີ້ອ ຄືໄດ້ພ້ອມກັນຄົ້ນຄວ້າເພື່ອຮັບຮອງເອົາ ທີ່ໄຕຫົມມະຍານານຸ່ອສອນ ວັດໃຫມ່ສຸ່ວັນນະພູມມາຮາມ ແດສະບານແຂວງຫລວງພະບາງ ເປັນບ່ອນຕັບມັງນ ທນັງສີໃນລານຕົວແບບ ຂອງບັນດາແຂວງພາກເຫົນນີ້ອ ສ້າງເປັນຫ້ອງສະຫຼຸດ ເພື່ອໃຫ້ພະສິງສາມະບົນໄດ້ມາສຶກສາຄົ້ນຄວ້າຮ່າຮຽນ ເພື່ອນມ້າອອກເຜີຍແຜ່ໃຫ້ແກ່ສັງຄົມ ທັງສ້າງໃຫ້ເປັນບ່ອນທັດສະນະສຶກສາ ຂອງນັກທ່ອງທ່ຽວທັງພາຍໃນ ແລະ ທ່າງປະເທດອີກດ້ວຍ.

ການສ້າງຕັ້ງສູນດັ່ງກ່າວ ແມ່ນນອນຢູ່ໃນຜົນງານລວມອັນນິ້ງຂອງໂຄງການປຶກປັກຮັກສາທນັງສີໃນລານລາວ (ການຮ່ວມມື ລາວ - ເຢຍຮະມັນ) ຂອງກະຊວງຖະແຫລງຂ່າວ ແລະ ວັດທະນະທັມ.



## ມອບເງິນຊຸກຍູ້ການສຶກສາ ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ

(ໂດຍ : ຄໍາສົງ)

ວັນທີ 10 ໂມງເຊົ້າ ຂອງວັນທີ 13/02/2002 ຢູ່ທີ່ຕິກ ອະທິການບໍດີ ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ (ດົງໂດກ) ໄດ້ມີຜິທິມອບເງິນຊຸກຍູ້ການສຶກສາ ພາກວິຊາ ພາສາວັນນະຄະດີ ໂດຍແມ່ນໂຄງການປຶກປັກຮັກສາທນັ້ງ ສືບໃບລານ (ການຮ່ວມມື ລາວ - ເຢຍະມັນ) ໄດ້ນໍາເອົາເງິນຈໍາວນ 20 ລ້ານກີບ ເພື່ອສົມທິບທິບຊຸກຍູ້ການສຶກສາ ຜ້າກ່າວມອບແມ່ນ ທ່ານ ຄອີສຈຽນ ເປີເຕີ ເອກອັກຄະລັດ ກະຫຼຸດ ສ.ສ. ເຢຍະມັນ ປະຈຳລາວ ຜັກຮັກແມ່ນ ທ່ານ ດອ.ນິແສງຄໍາ ວົງດາລາ ອະທິການບໍດີມະຫາວິທະຍາໄລ

ແຫ່ງຊາດ. ເປັນສັກຂີຜະຍານໃນຄັ້ງນີ້ມີ ທ່ານ ດຣ. ຈັນທະ ຜິລິດ ຈຽມສືສຸລາດ ຫົວໜ້າກົມຜິມຈຳຫນ່າຍ ແລະ ຫໍສະ ທຸມຸດ ທ່ານ ນາງ ກົງເຕືອນ ເວດຕະວົງ ອຳນວຍການຫໍສະ ທຸມຸດແຫ່ງຊາດ, ພະນັກງານໂຄງການປຶກປັກຮັກສາທນັ້ງ ສືບໃບລານ ຄູອາຈານ ແລະ ນັກສຶກສາຈຳນວນນີ້ງ. ການ ມອບເງິນຄັ້ງນີ້ກໍເພື່ອນໍາໃຊ້ເຊົ້າ ໃນວຽກງານສິດສອນ ແລະ ທຶນການສຶກສາຂອງພາກວິຊາພາສາວັນນະຄະດີລາວ ແນໃສ້ສ້າງບຸກຄະລາກອນດ້ານນີ້ ໃຫ້ຫລາຍຂຶ້ນ.



### ສຸພາສິດບູຮານ

(ໂດຍ ມະຫາສີລາ ວິຮະວົງສ)

ອອງບໍດີ 10 ຢ່າງ

ອອງກ່ອຍຮ້າຍ 10 ປະການ

ມີເຮືອນບໍ່ມີປາ 1

ມີນາບໍ່ມີຮ່ອງ 1

ເຜົ່ນບໍ່ເອັນໄຕຂານ 1

ມີປ່ອງບໍ່ມີປາອັດ 1

ມີວັດບໍ່ມີພະສົງ 1

ເຜົ່ນບໍ່ໃຕ້ໄຕຊ້າລັກເອົາ 1

ມີຖົງບໍ່ມີບ່ອນຫ້ອຍ 1

ບ່ອນຄົນເອົາພາໄລຂໍ້ໃສ່ 1

ແຄນດວງດຽວຫມ່າຝ່າຝ່ອຍ 1

ຕົ້ນມື້ເຊົ້າຂໍໃຫ້ທາງຫລວງ 1

ຂ້ອຍຜູ້ດຽວເຈົ້າເຮືອນສືບຄົນ 1

ເວົ້າຕິກຕວງວ່າເຜົ່ນເປັນຮ້າຍ 1

ເຮືອລ້າດຽວໄປໃສເຫມີດບ້ານ 1

ຍ້າຍຄໍາເວົ້າຍ້ອງແຕ່ໄຕ 1

ຢ້ານຜອກຟັນມາແລ່ນຕຳຕົ້ນ 1 ເຜົ່ນບໍ່ໄຕຊ້າຜັດໃຫ້ 1

ເວົ້າໄວ ຖ ຍົກໄຕແຫນ້ອນ 1

ເວົ້າທັນລັ້ນ ເຮັດໜ້າບ່ອຍ 1

ໄຕຕ້າເວົ້າຈູງຜູ້ສູງ 1

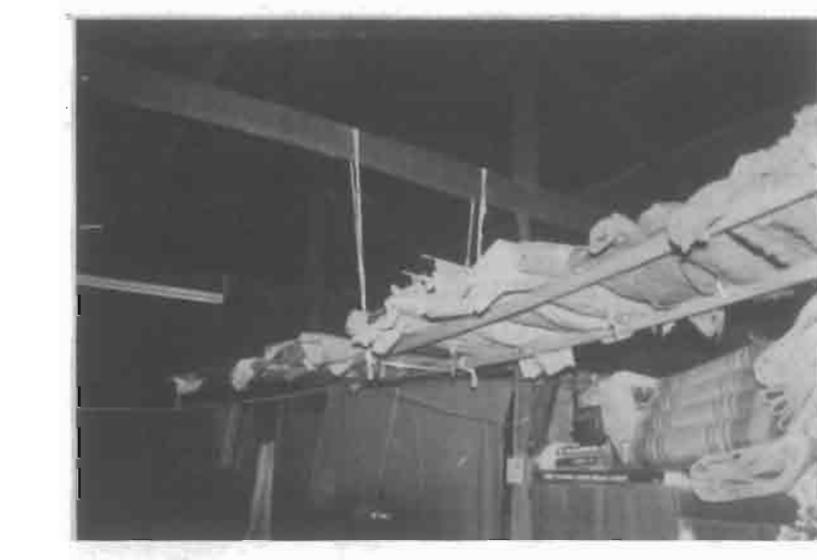
## ການສ້າງລວດ ຢູ່ເມືອງເຊັບ້າໄຟ ແລະ ເມືອງທຶນບູນ ແຂວງຄໍາມ່ວນ

ໄດ້ຍິ : ທີ່ງສັກສິດ

ພາຍໃຕ້ລັງສໍາຫລວດຢູ່ເມືອງຫນອງ  
ບົກ ແລະ ເມືອງທ່າແອກສໍາລັດແລ້ວ  
ທີ່ວ່າງສໍາຫລວດກ່າວັດເຄື່ອນໄຫວສໍາ  
ຫລວດຢູ່ 2 ຕົວເມືອງຄື : ເມືອງເຊັບ້າ  
ໄຟ ແລະ ເມືອງທຶນບູນ.

ເມືອງເຊັບ້າໄຟ ເປັນເມືອງທີ່ຕັ້ງ  
ໃຫມ່ ຢູ່ແຄມທາງແລກທີ 13 ໃຕ້ ແລະ  
ສາຍນ້ຳເຊັບ້າໄຟ ແຍກອອກຈາກ  
ເມືອງຫນອງບົກ ໃນລະຫວ່າງ 1990  
ທີ່ຜ່ານນີ້. ມີເອັດແດນຕິດກັບ ເມືອງໄຊ  
ບູນ ແຂວງ ສະຫວັນນະເອດ.

ຕິ່ງວ່າເມືອງຈະຕັ້ງຂຶ້ນໃຫ້ມີກໍາຕາມ  
ແຕ່ວ່າກຸ່ນການບ້ານເຮືອນຂອງຝ່າ  
ແມ່ປະຊາຊົນຜັດດັ່ງຕິດມ ແລະ ມີວັດ  
ວາອາຮາມທີ່ເກົ່າແກ່ຫລາຍສົມຄວນ.  
ແຕ່ກໍ່ຫມ້າເສັຍດາຍ ຄັນເວົ້າຕິ່ງ



ຫນັງສືໃບລານ ຂ້າຜັດມີຫນ້ອຍ  
ຕາມການເລົ່າອອງຊາວບ້ານຕິ່ງ  
ທີ່ເວົ້າວ່າ : ແຕ່ກ່ອນປີ 1970 ຄືນຫລັງ  
ມີຫນັງສືໃບລານຫລາຍທີ່ສຸດ ຈົນ  
ເໜີລືອຕູ້ ເໜີລືອຫີໍບ ມາຮອດປັດຈຸບັນ

ນີ້ແສຍໄປເກືອບຈົນທີ່ມີ ສ່ວນຫລາຍ  
ມີແຕ່ສ້າງຂຶ້ນມາໃຫມ່. ເມືອງນີ້ສໍາ  
ຫລວດໄດ້ 4 ວັດ ມີຫນັງສື 1.291 ຜູກ.

ສ່ວນເມືອງທຶນບູນ ຍ້າຍອອກ  
ຈາກເສັນຫາງແລກທີ 13 ໃຕ້ໄປຕັ້ງ  
ຢູ່ປາກນ້ຳທຶນບູນ ຫ່າງຈາກເມືອງ  
ເກົ່າປະມານ 25 ກິໂລແມັດ ເປັນເມືອງ  
ທີ່ຕັ້ງຂຶ້ນໃຫມ່. ທິດໜີ້ອີກກັບເມືອງ  
ປາກກະຕິງ ແລະ ທິດຕາເວັນອອກຕິດ  
ກັບເມືອງຄໍາເກີດ ແຂວງບໍລິຄໍາໄຊ.  
ປະຊາຊົນທີ່ອາໄສຢູ່ໃນເຂດເມືອງ  
ເປັນເຜົ້າຜູ້ໃຫ ພວກເຂົາເຈົ້ານັບຖືສາ  
ສນາພຸດ. ແຕ່ກ່ອນນີ້ມີຫນັງສືໃບລານ  
ຢ່າງຫລວງຫລາຍ ໂດຍສະເພາະ  
ຢູ່ຕາມລ່ອງແມ່ນ້ຳອອງ, ແມ່ນ້ຳທຶນ  
ບູນ ແລະ ເຂດບໍ່ໄຟນຕົວ. ຍາຄຸສິງ ອະ



ດິດ ອ.ພ.ສ. ເມືອງເວົ້າວ່າ: ຫຼັງສີໃບ  
ຈານເສັງຫາຍ ຍ້ອນຄູບາອາຈານບໍ  
ຄ່ອຍເຫດໃບລານ ມີແຕ່ເຫດບັນເຊິ່ງ  
ເປັນເຫດໃຫ້ຄໍາຜິ ໃບລານຢູ່ໃນຕຸ້ຄໍາຜິ  
ລ້າງ ແລະ ບໍ່ຄ່ອຍໄດ້ກວດກາເບິ່ງ  
ເລີຍ ໃນແຕ່ລະບິ. ທລັງຈາກເຝື່ນເຫດ  
ແລ້ວ ເຝື່ນກໍບໍ່ຄ່ອຍເອົາເອົາຜູກເອົາ  
ມັດຄືນຄືຕົກໆ ມີແຕ່ເອົາປະໄວຢູ່ຊະ  
ຊາຍຕາມຮີ ຕາມທລັງຕຸ້ຕາມຮ້ານ  
ພຮະ ແລະ ຫ້ອຍໄວ້ຕາມເສົາກຸຕິ ບໍ່  
ທີ່ນີ້ໃມ້ຄໍາຜິ (ໄໝປະກັບ) ເປັນເຫດ  
ໃຫ້ຫຼັງສີໃບລານຄົດງົບປິດບໍ່ຮວ  
ແລະ ໃນທີ່ສຸດຫຼັງສີໃບລານເຫັນລໍານັ້ນກໍທັກ  
ແລະອາດຫາຍໄປເປັນທັນ້າສັກ



ດາຍເມືອງນີ້ສໍາຫລວດໄດ້ 11 ວັດ  
ມີຫຼັງສີ 5.344 ຜູກ.



### ຜົນຫາຍື່ອຍ

(ບາງຕອນຄັດຈາກບັນດັບຕະຫຼາລອ່ອຂອງ ມະຫາບຸນໂອກ ແສນຄູນຫອນ)

- ຜື້ນີ້ ແນວຄວາຍຖຸ ເອົາຕຸ້ບັດບີ ຮັວສຶດານຫັດານ	- ເອົາກວາມຕາກົມຊຸມຊູ ນອນລັດເກີອກຂຶ້ຕົມ ບຸເອົາໂຄບຽວ	- ກ່າຊີເປັນຫວັດ ກ່າຊີປະຢູ່ດິນ ກ່າຊີມາໄວ	- ຄອບຕາກີນ ຄອບເປັນໄຂ ຄອບຄິດຮອດແມ່ສຽວ
- ສັດຈະຜູ້ຍິງນີ້ ກົມໃສນ້າ	- ຄືກວຍກະຕ່າຫ່າງ ໄຫວເອົາຄູ່ຕາ	- ເປັນຊຸນກະຈານີ້ ຟ່ນາເອັມອື່ນເຮົ້າ	- ເຊຸນກະຈາເອັມອື່ນລົມ
- ລົມພານຕ້ອງ ວ່າໄຟແຫ້ງ	- ໃບຕອງກວັກແກວ່ວງ ລົມຕ້ອງແຫ່ງກວຍ	- ຍາມເມື່ອຊົນລະຫານ້າ ມິດບໍ່ມີບ່ອນຊັ້ນ	- ໄຫວມານອງກົວມ໌ງ ປາກັງອະເຕີຍຕົວ
- ຜື້ນີ້ ແນວນາມເຊື້ອ ບໍ່ມີສິນເຜົ່າຜູ້	- ຫອຍນາຫນ້າຕໍ່າ ຫອຍກວ້າງບ່ວງຊະເລ	- ຍາມເມື່ອຊົນລະຫາແຫ້ງ ມິຕງວາມມັນກະຈາກະຈາກເວົ້າ	- ວັງຫນອງເອີນອາດ ທົວລ້ຳປາ
- ໄຊມໃຊ້ເກົ່າ ມີແຕ່ມັບແມ່ບລັ້ນ	- ລົງໂທນກັນຂຶ້ດ້າງ ປາຍໄນ້ລອກຄົນ	- ດອກເກດແກ້ວ ກົກຫົ່ງຊຸ	- ກ້ານກ່ອງສະເລແຕ
- ທາງເສັ້ນຕົກໆ ຢ່າທຽວທາງຮົກ ຢ່າດັ່ງເລືອດແຕ່ຕ້ານ ເວົ້າບໍ່ເປັນປະໂຫຍດນີ້	- ຢ່າກວດຫນາມປົກ ປ່າດົງເສືອຮ້າຍ	- ມັຽນໄວ້ກ້າອ້າຍ ມີກັດຫອຍ	- ກົກຫົ່ງຊຸ້າຍ
- ແນວເຕັກນ້ອຍ ຄວາມຮູ້ສັນຂ້າຫລວ	- ໂວງຜັນເຜື່ອນ ຜິຮ້າຍຊີແລ່ວຕໍ່າ	- ມີກັດອ້ອຍ ຍາມເມື່ອເຈົາຫນຸ່ມນ້ອຍ	- ສາມປີປາຍ ຊີໄດ້ບໍ່
	- ຕາກ່າຄວາມຄິດນໍ້າ ຄວາມເວົ້າຢູ່ດ້າວ	- ບຸນເຮົານີ້ ໄປພາຍຫນ້າ	- ເຮັດຫນ້ອຍໄດ້ຫລາຍ
			- ໃຫ້ອີບຮ່າຮຽນຄຸນ ຊີໃຫຍ່ສູງພຽງຟ້າ
			- ຂີຫາເງິນໄດ້ງ່າຍ

# ປ່ອມຄວາມ

ຄົນເຜິ່ນເຫັນ  
ບາດໂຫດຕ້ອງ  
ໃຈພາໄລ  
ຢ່າງເຫຼີບແທ້  
ຂ້າລັກຫົມ  
ວ່ວນກິນເບື້ອ  
ຄົນໃຈເປື້ອນ  
ມັນຈັກເປັນລອງຄ້ອງ  
ນ້ຳໄຫດວາ  
ເຜົນນິ້ງເຫັນ  
ການຈໍາຕົວ  
ຝູງເຜື່ອນໄກ້  
ເມັກກັບຜົວ  
ບາດລາງເຫຼືອ  
ຄວາມໂນຫັງ  
ຝຶ່ະແລນອງ  
ມັກຫວຼອຫາງ  
ໄປທາງຕໍ່າ  
ເອົາຄວາຍໂທນ  
ແນວສາດຄ້າ  
ຄົນໃຈເປື້ອນ  
ທຸດຈະຮິດ  
ຮັດສະຈັນ  
ຄົນພັນຂວານ  
ຄົນຍິງຫນ້າ  
ເຖິງສາລາ  
ຄວາມຮູ້ນ້ອຍ  
ຜົວເຜິ່ນຢ້າງ  
ໃຜມັກສູ້  
ຕາຍ-ເກີດມາ  
ປຸ່ສັງແລວ

## (ຕໍ່ຈາກສະບັບທີ 18)

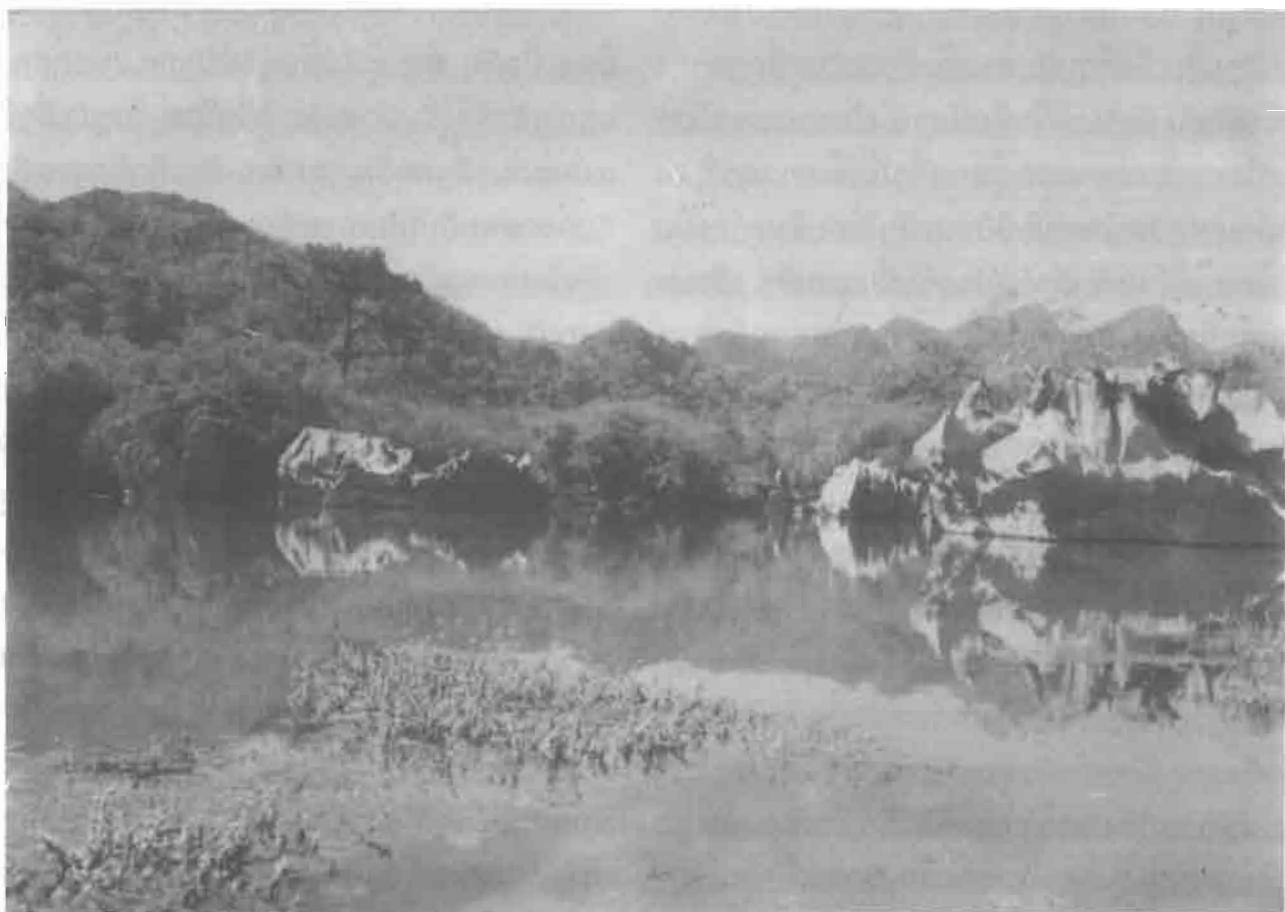
ໄດຍ່າອ່າຊື້ອງໄວ້  
ມັນປັນໃສ່ໂຕ  
ຢ່າຫາມາປຽບ  
ຝູງນັບດີ ທລານເອີ້ນ !  
ຢ່າໄດ້ໄວ້ໃນເຮືອນ  
ຢ່າອົາເຮັດຜິ່ນອງ  
ສຶກກວຫລາຍຄົມ ແຫ້ນີ້ !  
ມອດໄຟປ່າໄດ້  
ໄຕຍ່າໄດ້ນິ້ງທີວ  
ຫາໃຜປ່າໄດ້  
ເອົາປ່າມີກົວ  
ຢ່າຫໍາໃຈເຊື້ອ  
ມັນເບື້ອໃຈຊັງ ກໍມີ !  
ມັນມາແລ່ນຕ້ອງ  
ປ່ມ່ນໃຈດຽວ  
ຢ່າໄດ້ຂຽວຄໍ່າ  
ໃໝ່ປ່າດົງຫລວງ  
ຢ່າອົາເສດດ້າມັກ  
ຢ່າໄດ້ເອົາມຸງເຮືອນ  
ຢ່າໄດ້ເອົາເປັນມິດ  
ໃສສີ ສາມອັນ  
ປັນຍາຖ້ວນຫ້າ  
ໃຫ້ຫລຽວເບິ່ງຝ້າ  
ໃຫ້ຫລຽວເບິ່ງປາຍປິນ ກ່ອນນີ້ !  
ຢ່າຈາເມັກທ່ານ  
ຢ່າຜ່ານຄອງເມືອງ  
ຢ່າອັນເປັນຮູ້  
ໄປສູ່ອະບາຍ  
ເປັນເວນປ່ັ້ນລັວ  
ທລານຫລ້າໃຫ້ຈີ່ຈໍາ ປຸ່ມື້.

## ຍອດນ້ຳອຸລາ ເມືອງນະຫຼາດ

ໄທຍ່ : ຄໍາສິງ ວົງສະຫວາງ

ໃຜຜູ້ໄປເຖິງນ້ຳ  
ມີວັງໃສສ່ອງແຈ້ງ  
ຝູ້ຫມູ່ປຸ່ປາກຸ້ງ  
ຄົນບໍ່ອາດຊອກໄດ້  
ນ້ຳບໍ່ເຄີຍເຫື້ອດແຫ້ງ  
ມີຜູ້ເຖົາກ່າວເວົ້າ  
ສົມຄວນເປັນບ່ອນຫ້າມ  
ຍາມມັນໃຫຍ່ລອຍລອງຫລັນ

ຂຸນອຸລາໄດ້ຫລຽວເບິ່ງ  
ງາມແຫ້ດັ່ງຂຽນ  
ໃນວັງຫລາຍຂະຫນາດ  
ເພາະວັງນີ້ເຜີ່ນຢ໏າ  
ຕັມດີສະເໜມີເກົ່າ  
ວັງນີ້ເຜີ່ນສະຫງວນ  
ໃຫ້ປູ່ປາໄດ້ວາງໄຂ  
ລົງໃຕ້ຈຶ່ງໂຕ່ງເອົາ ທ່ານເຮີຍ..!



## ເວດສັບຕອະຊາດິກ (ລຳພະເຫວດ)

ມູນເຫດແຫ່ງການນໍາໃຊ້ເປັນບຸນປະຈຳຊາດ

ກຸດຄວາມຈາກລານທີ່ແພຸດແຫ່ງຊາດ ໄດ້ : ບຸນເລືດ ຫໍາມະຈັກ

**ລົ້າ ພະເຫວດ ຫລື ບຸນພະເຫວດ ເຊິ່ງເປັນປະເພນິຮິດ ສືບສອງຄອງສືບສື່ ຂອງລາວໄດ້ປະຕິບັດກັນມາ ວ່າ ເດືອນສາມຄ້ອຍ ເຈົ້າທີ່ຄອຍເປັນເຫຼົ້າຊື່ ເດືອນສື່ຄ້ອຍ ໝົນນ້ອຍເຫດມະຫີ " ສ່ວນຫລາຍມັກເຮັດບຸນພະເວດ ຫລື ບຸນມະຫາຊາດໃນໄລຍະເດືອນສື່ຜົງ ເປັນປະເພນິສືບກັນ ມາທຸກໆພາກຂອງປະເທດ ແຕ່ຫລາຍຄົນຢັງບໍ່ຮູ້ມູນເຫດ ແຫ່ງການເຫດສາແຫ່ງເວດສັນຕະະຊາດິກ ດັ່ງຈະໄດ້ຍົກ ມາເປັນເນື້ອໃນດັ່ງລຸ່ມນີ້.**

ເມື່ອສົມເດັດພະສົມມາສັນພຸດທະເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ (ຊາວພຸດ) ໄດ້ຕັດສະຮັບໜັນ ພະອົງຊີງເລາະທ່ຽວໄຟດສັດ ໄລກທັງມວນເມື່ອກັນຜົນສາແລວ້ວຊີງປະຕັບຢູ່ທີ່ກຸງຮາຊະ ຄືຫະນະຄອນ ຂອງພະເຈົ້າຝຶມຝຶສານ, ເມື່ອພຣະຮາຊບິດາ ຊື່ສຸດໃຫ້ຫະນະມະຫາຮາດ ຮູ້ຂ້າວຈຶ່ງໃຊ້ໃຫ້ ກາລຸຫາຍີ ມະ ຫາອ້າມາດໄປອາດທະນານີ້ມີພະອົງໃຫ້ກັບຄືນກຸງກະບິລ ຜັດພ້ອມດ້ວຍ ພະລົງສາວົກປະມານນິ່ງແສນອົງ. ເມື່ອພະ ພຸຫຼເຈົ້າຊີ້ງຮັບນີ້ມີນ ຈຶ່ງໄດ້ເຕີນທາງຈາກຮາຊື່ຫະນະ ຄອນ ມຸ່ງໜ້າສູ່ ກະບົລຜັດ ແຫ່ງພະເຈົ້າ ສີຮີສຸດໃຫ້ຫະນະ ອົງເປັນພຸດທະບິດາ, ຊາວສາກະຍະຮາດ (ຍາດຝື່ນ້ອງ) ຕ່າງກໍດີໃຈ ທີ່ຈະໄດ້ເຫັນສິດທັດກະຮາຊກຸມານ ຜູ້ເປັນລູກ ເປັນຫລານ ເປັນຍາດຝື່ນ້ອງ ທີ່ໄດ້ມີຊື່ສຽງລື້ອ້າ ພາກັນ ລັດຕ້ອນຮັບທີ່ອຸດທະຍານນີ້ໂຄທະອາຮາມ ກະກຽມໄວ້ເປັນ ຢ່າງດີໂລຍໄດ້ຈັດໃຫ້ຊາວໜຸ່ມກຸມມາລີ ເປັນຜູ້ອອກໜ້າພາ ທາງ, ສ່ວນເຊື້ອພະວົງຜູ້ນີ້ຄວາມອວດອ່ອງທະນິງໄຕວ່າ "ສິດທັດກະກຸມມານ" ເປັນລູກເປັນຫລານ ແລະ ນ້ອງຂອງ ພວກເຮົາຈະບໍ່ມີໃຫວ້ໃຫ້ຄວາມເຄົາລົບເລີຍ. ໃຫ້ລູກ ຫລານຊາວໜຸ່ມກຸມມານໄຫວ້ກໍແລ້ວ. ພຸດທະເຈົ້າຮູ້ຕົງງອບ ນິດໄສຈຶ່ງເຂົ້າສູ່ອະົາມຍານ(ຊານ)ສະເດັດເຫົາຂັ້ນສູ່ອາກາດ ໃຫ້ ເຫັນກັບຕາ ທັງເຮັດໃຫ້ເກີດອີກອີກອາດເປັນຂັ້ນສູ່ອາກາດ ໃຫ້ ເຫັນກັບຕາ ທັງເຮັດໃຫ້ເກີດອີກອີກອາດເປັນຂັ້ນສູ່ອາກາດ 4 ມີ ອາການ ນັ້ງ ນອນ ຍືນ ເຕີນ ໃນທ້ອງອາກາດຄົນດຽວ, ໃນເວລານີ້ ພະເຈົ້າສຸດໃຫ້ຫະນະ ອົງບິດາ ເຫັນມະຫັດສະຈັນ ຈຶ່ງໄດ້

ກາວໜັ້ນວ່າ ໃນເວລາເກີດໄດ້ 7 ວັນ ເມື່ອຈັກກວາຍພະນາມ ກໍມີຊະຕິນກາລະເຫັນໄດ້ມາໃຫວ້ແລ້ວ ອົງປະທັບເທິງພະ ສຽນແຫ່ງອົງລື້ອ້າສີດາບິດນັ້ນ, ຂ້າພະເຈົ້າ ກໍໄດ້ອະົາມ ໄຫວ້ ລູກເປັນປະກົມທົວທີ. ເມື່ອອາຍໄດ້ 7 ປີ ມີຜິທີແຮກ ນາໃໝ່, ໃຫ້ຮົມມີໜ້ວ້າທີ່ລູກປະທັບ ບໍ່ໄດ້ຫັບຍ້າຍໄປຕາມ ເງິນຂອງພະອາຫິດ ຂ້າພະເຈົ້າ ກໍໄດ້ໃຫວ້ລູກເປັນເຫື້ອທີ ສອງ. ບັດນີ້ອິດທີປາຕິຫານແຫ່ງບຸນຍະສົມພານ ເຫັນມາ ປານດັ່ງນີ້ ຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງອໍກາບລົງເປັນເຫື້ອທີສາມ, ເມື່ອ ພວກຍາດຕິກາວົງສາເຫັນພະຮາຊາແຫ່ງ ແຄວັນກະບິລ ຜັດ ໄດ້ນະມັດສະການ ໃຜ່າກໍບໍ່ອາດທີນຫານໄດ້ ຈຶ່ງຜ້ອມ ກັນໃຫວ້ສາທຸການ ເຮັດໃຫ້ພະອົງປະຫານອະໄພກັບລົງສູ່ທີ່ ບັນທຶນດັ່ງຕົ້ນ ເລົ່າສະແດງທັມມະເຫດສາມາ. ໃນເວລານີ້ ເມັກໃຫຍ່ເກີດເປັນປົນຕົກລົງທ່ານກາງໝູ່ປະຊາລາດ ເຊັ່ນ ວ່າ ໃບກອະລະຜັດ, ໝາຍເຖິງຜູ້ໃດຕ້ອງການປຽກຂຸ່ມຈຶ່ງກິກ ຕ້ອງເນື້ອຕົນ ສ່ວນຜູ້ທີ່ບໍ່ຕ້ອງກໍບໍ່ປຽກແນນແຕ່ຍາດນັ້ນ ດຽວ ເຮັດໃຫ້ເປັນອັດສະຈັນທີ່ຍຶ່ງໃຫຍ່ ໃຜ່າກໍເລົ່າລົກັນ ແມ່ນແຕ່ພະສົງສາວົກ (ລູກສິດ) ຢັງເກີດຜິດສະຫວົງວົງ ຖັນກ່າວອານກັນໄປມາ. ພະພຸດທະເຈົ້າຈຶ່ງຕັດ ເຫດສາມວ່າ "ຝຶນໃຫຍ່ກອະລະຜັດ" ເຄີຍຕົກລົງໃນຄາວທີ່ພະອົງຍັງສະເວີຍ ຂາດເປັນເວດສັນຕະະກຸມມານ ເມື່ອຈະກັບສູ່ສະການເປັນ ກະສັດຈຶ່ງນຳເອົາອະດີຕົມຫານມາເຫດສາເປັນມະຫາຊາດ ມີ 13 ກັນ ນິ້າຜັນຄາຖາ ດັ່ງຈະຍົກມາເປັນອຫາຫອນໃນ "ຫັດສະຍອນກັນຕົ້ນ" ມີ 19 ພະຄາຖາ ດັ່ງນີ້: ຜົກຂູ້ຫຼວ ຫລາຍໃນອະດີດຕະການ ມີພຣະຮາຊາ ຜຣະນາມວ່າ ສີວິ ຮາຊ ຜ່ານຮາຊສົມບັດໃນເມື່ອງ ເຊັ່ນຕະຫະຮາຊຫານີ (ໃນນາມປະເຊີໄຊ) ມີບຸດຊາຍຜູ້ເກີດຈາກອັກຄອຮມະເຫດສື່ ຊື່ ສິນໄຊກຸມມານ, ເມື່ອສິນໄຊໃຫຍ່ 16 ປີ ຜຣະຮາຊບິດາໄດ້ ທາຮາຊກັນຍາມີນາມວ່າ "ຜຸ່ສະສະດີ" ຈາກຮາຊຕະກຸນແຫ່ງ ພຍາມັດທະຮາດ (ແຫ່ງແຄວັນສີຜິ) ນີ້. ເປັນຕົ້ນບຸນພຣະ ປະໂຍກແຫ່ງຕະກຸນເດີມໃນອະດີດນິຫານ. ອັນນາງອັກຄະ ມະເຫດສື່ຜົສສະດີມີຕ່ານານກ່າວວ່າ "ໃນອະດີດຕະຊາດປາງ ເມື່ອພຣະສົມມາສັນພຸດທະເຈົ້າ ຕົນຊື່ ວິປັດສີ ຢັງເກີດໃນໄລກ ແຫ່ງກັບທີ່ 91 ຜູ້ ພະນາງໄດ້ອຸບປັດເປັນຮາຊບຸດຕີ ຂອງ ພະຍາັນຫຼຸມະຮາຊແຫ່ງແຄວັນຜົນຫຼຸມະຕິນະຄອນ. ຮາຊທີ່ ດາຂອງພະອົງມີສອງສາວ ເມື່ອພຣະຮາຊາແຫ່ງພຣະນະ

ຄອນອື່ນ ໄດສິ່ງບັນນາການດອກໄມ້ຄໍາ ມູນຄໍາແສນຄໍາ ແລະ ແກ່ນຈັນຫອມ ອັນມີຮາຄາມາຖວາຍ ພະອົງໄດ້ມອບ ເຄື່ອງບັນນາການໃຫ້ເປັນອອງຂວັນແກ້ທິດາທັງສອງ ແລ້ວ ເຈົ້າຍິງທັງສອງ ຈຶ່ງຂ່ອະນຸຍາດນໍາເອົາບັນນາການໄປຖວາຍ ບຸຊາແກ່ພຣະເຈົ້າວິປັດສີ ເຜື່ອກະທຳບຸຊາດ້ວຍດອກໄມ້ ຄໍາ ແລະ ເຄື່ອງຈັນຫອມເຫັນມັນ ຜູ້ຝ່ໄດ້ຕັ້ງຄວາມປາກນາ ວ່າ ຂໍໃຫ້ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເປັນພຸດທະມານດາແຫ່ງສົມມາສົມ ພຸດທະນີອະນາຄົດຕະການ ຝ່າຍທິດາອົງນ້ອຍໄດ້ຖວາຍບຸ ຊາດ້ວຍເຄື່ອງປະດັບດອກໄມ້ຄໍາ ແລະ ຄໍາປາຖຸນາວ່າ ເກີດ ມາຊາຕີໂດຍ ຂໍໃຫ້ມີເຄື່ອງປະດັບປະດາທີ່ເປັນຄໍາເກີດພ້ອມ ກັບສະຮິຮະຮາງກາຍພະເຈົ້າໄດ້ອະນຸໂມທະນາວ່າ ຂໍຄວາມ ປາຖຸນາແຫ່ງທ່ານ ຈຶ່ງເປັນໄປຕາມຄວາມປະນິຫານໄວ້ ເຫັນ ດັ່ງນີ້ ດ້ວຍກຸລືນຜົນລະບຸນ ໄດ້ບຸຊາພຣະວິປັດສີສົມພຸດ ທະເຈົ້າທິດາທັງສອງ ໄດ້ວຽນວ່າຍໃນມະນຸດສະໂລກ ແລະ ສັນຄະໂລກເປັນເວລາຊ້າ ນານໃນຊາຕີທີ່ເກີດເປັນຜຸສະດີ ອັນມີຄວາມໝາຍວ່າ ມີຮາງກາຍອັນຫອມ ປະເມີນໄປດ້ວຍ ເຄື່ອງຈັນຫອມທີ່ຮາງກາຍ ດ້ວຍເຜົນໝູນອັນໄດ້ຖວາຍແກ່ນ ຈັນແດງແຕ່ງເປັນຜິງບຸຊາແລ້ວ, ນາງໄດ້ເກີດເປັນອັກຄະ ມະຫາສີ ແຫ່ງທ້າວມັກຄະວານ ຫລື ສັກກະເຫວະຮາດໃນ ຂັ້ນຕາວະຕິງສາສະຫວັນ (ໃນຊື່ວ່າ : ນາງສຸ້ມມາ) ເມື່ອ ເວລາຄົບກຳນົດແຫ່ງປາຖຸນາ ທີ່ຈະລົງມາບໍາເຜົນໝູນ ເປັນ ແມ່ພຣະເຈົ້າ ທ້າວສັກກະເຫວະຮາດ ຂີງຮູ້ບຸບພະນິມິດ 5 ປະການ ອັນເກີດແກ່ນາງ ຈຶ່ງຊົງພານາງສະເດັດໄປທ່ຽວ ອຸ້ມນັ້ນທະວັນອຸດທະຍານໃນສະຫວັນຊັ້ນຕາວະຕິງສາ ກ່າວ ນີ້ມິດໃຫ້ນາງຊາບ ແລະ ຈະໃຫ້ພອນທີ່ບໍລິປະການ ແກ່ນາງ ເມື່ອພະນາງຜຸສະດີຮູ້ວິທີແຫ່ງຄວາມປາຖຸນາທີ່ ຕິນເຄີຍກະທໍາໄວ້ ຈະໃຫ້ຜົນ ຈຶ່ງໄດ້ຮັບເອົາພອນທີ່ບໍລິປະການ ດັ່ງອາຈານ ຜູ້ອິດຈະນາຄໍາພື້ວສັບຕະຮະທີ່ປານີໄວ້ 10 ປະການດັ່ງນີ້:

1. ຂໍ້າແຕ່ທ້າວສັກກະເຫວະຮາດ ຂ້າພະບາດ ຂໍຮັບເອົາ ພອນອັນຖຸວິນຕົ້ນ ຄືໃຫ້ມີຕາດໍາ ເພື່ອນດັ່ງຕາລຸກເນື້ອ ອັນເກີດແລ້ວໄດ້ຂອບ ຫົ່ງປີ
2. ຂໍໃຫ້ມີອິນສື່ວດໍາ ແລະ ກວມກ່ອງດັ່ງຄົນສອນ

3. ໃຫ້ເກີດໃນນະຄອນຮາຊີນເວດຊື່ວ່າຜຸສະດີ
4. ຂໍໃຫ້ມີບຸຜູ້ປະເສີດ ມັກໃຫ້ເກີດທານະວັດຖຸນ ເລີດປະກອບເກົ້ອແກ່ຍາຈິກ ວະນິຟິກ ຄືນຂໍ ເປັນທີ່ສັນລະເສີມແກ່ຊາວຕ່າງດ້າວ ດ້ວຍຍົດ ສັກລືຊາ
5. ເມື່ອເວລາຕັ້ງຄົນຢ່າໃຫ້ອຸທອນໝູນອັນ ໃຫ້ຮາບກ້ຽງຄືດັ່ງທ້ອງປົກກະຕິ
6. ຂໍໃຫ້ຖານະມິມທັງຄູໃຫ້ຕັ້ງຢູ່ຄືມິມສາວ ບໍ່ຢ່ອນ ຍາວຄືຄົນທີ່ໄປ
7. ຍາມທີ່ວະໄວແກ້ຄົ້ມ ຜົມທີ່ວ່າເຫຼົ່າຍ່າໄດ້ ທ່ຽກຂາວໄຟນ
8. ຂໍຢ່າມີທຸລືຜິງຕິດສະກົນລະກາຍແຫ່ງອ້າ
9. ຂໍໃຫ້ມີອໍານາດປາດເນື້ອງຕໍ່ຄົນຜິດໄຫດປະ ທານຊີວິດ ກໍ່ຂໍໃຫ້ຜົນໄດ້
10. ຂໍພະອົງຈຶ່ງປະທານພອນອັນປະເສີດ ໃຫ້ໄດ້ ເປັນເອກອັກຄະມະໜາສີ ແຫ່ງພຣະລາຊາໃນແຄວັນສີຜິ ໃນ ຮາຊີນເວດ ປະກອບດ້ວຍໝູ່ຮາຊັກຍາໝູ່ນາຮີອະນັມເນກ ຈຶ່ງກິກກ້ອງດ້ວຍສຽງ ທັບປະຖຸທ້ອງອັນວິຈິດໃນຄາວໄຂ ແລະ ປິດ ມີຊົນບອກໃຫ້ຮູ້ດ້ວຍເຄື່ອງຄ້ວງ, ກິນ ມີສຸຮາ ແລະ ຂັ້ນເນື້ອ.

ທ້າວສັກເຫວະຮາດ ກໍ່ຈຶ່ງໄດ້ປະກາດຜອນທີ່ບໍລິປະການ ແກ່ນ່າງແກ້ວຜູ້ມີໂສມອັນງາມຕາມໄນຍະຄາຖາທັງ 19 ດ້ວຍບາດເຄົ້າ ແລະ ຕົນຫລັງ “ຕາມັດຖຸປະກາເສັນ ໄຕສັດຖາອາຫະ” ສົມເດັດພຣະສົມມາສົມພຸດທະເຈົ້າ ເມື່ອຈະຊົງປະກາດຂໍຄວາມນັ້ນ ຈຶ່ງຊົງພາສີດຄາຖາ ວ່າ: “ອີທັງ ວັດຕະວາ ມະຄະວາ ເຫວາ ອາຊາສູ ຊຸມປະຕິ ຜຸສະຕິຍາວະຮັງທັດຕະວາ ອະນຸໄນທິດຖະ ວາສະໄວ” ຕັ້ງນີ້ ຄົນເນື້ອ ວາສະວະມະຄະ ວາສຸຂັ້ນບົດ ເຫວະຮາຊ ປະກາດຢ່າງນີ້ແລ້ວ ກໍ່ປະທານພອນທີ່ບໍລິປະການແລ້ວ ເປັນຜູ້ມີຈິດລື້ມເລີງ ບັນເທິງຍິນດີດ້ວຍປະການດັ່ງກ່າວມາ ນີ້ “ທະສະວະ ຮະຄາຖາ ມິດຖືຕັງ”.



**ສຸພາສຶດບູຮານ ( ທມວດຄໍ, ບັນຫາພາສີດ )**  
**(ບາງທອນຄັດຈາກປິ່ນສຸພາສຶດບູຮານ ຂອງ ມະຫາສີລາ ວິຊາອະວຽດ)**

7	ສັງມາຍາກແຫ້ເດັ່ນ ໄຕໜີ່ງຂອງງ່າອອງ ໄຕສາມຂອງງ່າທີ່ ໄຕຫ້າຂອງງ່າບົກ ໃຜຊີມາຊອຍແກ້	ຄວາຍຫລາຍໂຕດີງຈອງ ໄຕສອງຂອງງ່າອາມ ໄຕສີຂອງງ່າຫວັດ ໄຕທີກຂອງງ່າແຕ້ ຄວາຍຂອຍຈົ່ງຊື່ໄປ	ປາຊີວມາໄລແຂ້ ອັດສະຈັນໃຈໂອ້ ອັດສະຈັນໃຈແຂ້ ອັດສະຈັນອັດສະຈອ້ຍ ອັດສະຈັນໃຈກັ້ງ	ທນີໄປເຊັ້ນຫລືບຫີນ ຕັກແຕນໂມປ້ອງຫມູ່ນັ້ງ ອຽດຈະນາປ້ອງຫມູ້ຂ້າງ ຢືນເຕີຢູ່ທີ່ຫລວງ ຫາງຍາວສັງບໍ່ໄດ້ຮອງນັ້ງ ບາດກະຕ່າຍຫາງກ້ອມງູ້ ສົງມາໄດ້ນັ້ງຮອງ ໄກນ້ອຍໃຫ້ກິນມືມນໍາກາ ຫມູ່ຫມາໄຫ້ ສັດຖຸກັນແຫ້ງ ອັດສະຈັນໃຈໂອ້ ນັ້ນແຍ່ງ ປາຍ້າງຢູ່ຫຼັງ	
24	ສອງເຂືອເຖົ້າ ປີບໍ ໂຊກໄດ້ສາມ ປີບໍ ໄດ້ແຫ້ງ	ທຳນາຢູ່ກາງໂຄກ ປີບໍງາມໄດ້ສີ ຢາຍໃຫ້ຄຸ້ຄົນ	30	ຫາງຍາວສັງບໍ່ໄດ້ຮອງນັ້ງ ບາດກະຕ່າຍຫາງກ້ອມງູ້ ສົງມາໄດ້ນັ້ງຮອງ	
26	ໃຫ້ຈັ້າເອົາຍາວໄວ້ ປີກາຍໄດ້ແຕ່ປ້າ	ຄືສິນໄຊຝັບໄຮ ປີຫນ້າຈົ່ງຄ່ອຍຮອນ	31	ໄກນ້ອຍໃຫ້ກິນມືມນໍາກາ ຫມູ່ຫມາໄຫ້ ສັດຖຸກັນແຫ້ງ 32	ເອົາສານຢູ່ໂອຍ່ຄໍຕອດໄກ ຢ່ຄໍຕອດຊ້າງ ທະຍານເຕັ້ນຄຸບແມວ ແຖ່ທົວໄປບວດ ເປັນແມ່ອອກຄ້າ
27	ເສື້ອຂາດຫລັງ ເສື້ອຂາດໃຫລ ເສື້ອຂາດຂ້າງ	ໄປຕາບກະບອງໄກ ໄປຕາບກະບອງລົງ ໄປຄ້າງເອົາຄວາຍ	29	ຕັກແຕນໂມປ້ອງຫມູ່ນັ້ງ ອຽດຈະນາປ້ອງຫມູ້ຂ້າງ ຢືນເຕີຢູ່ທີ່ຫລວງ	
28	ອັດສະຈັນໃຈກັ້ງ	ກຸມກິນປາບິກໃຫຍ່	30	ຫາງຍາວສັງບໍ່ໄດ້ຮອງນັ້ງ ບາດກະຕ່າຍຫາງກ້ອມງູ້ ສົງມາໄດ້ນັ້ງຮອງ	

### ເຈົ້າຂອງ

ໂຄງການປົກປັກສາຫົ່ງສີໃບລານລາວ  
(ການຮວມມືລາວ-ເຢຍອະນຸມັນ)

ສໍານັກງານຕັ້ງຢູ່  
ກະຊວງຖະແຫລງຂ້າວ ແລະ ວັດທະນະທຳ  
ທີ່ສະພຸດແຫ່ງຊາດ  
ຖະມົນເຊຸດຖາທີ່ອາດ (ມ້າງຸ)

ຕັ້ງປ.ນ. 8818

ໂທ: (856-21) 251 405

ແຟັ້ກ: (856-21) 213 029

E-mail : bailane@laotel.com

### ຄະນະຈັດທຳ

ທີ່ປົກສາ	: ດາວາ ກັນລະຍາ
	: ບຸນຍົກ ແສນສູນຫອນ
ຫົວໜ້າ ບ.ກ	: ກົງເຕືອນ ເນດະວົງ
ຮອງຫົວໜ້າ ບ.ກ	: ບຸນເລີດ ທຳມະຈຳ
ຈັດໜ້າ ຄອມພິວເຕີ	: ສີສຸຜັນ ດວງມະນີ
ຕີຜິມ ຄອມພິວເຕີ	: ປົວສີ ສີປະເສີດ
ຖ້າຍພາບ	: ຄໍາແສງດາວ ປະເທັມມະນົງ
	: ຄໍາສິງ ວົງສະຫວ່າງ
	: ໄພວົງ ຫົງສັກສິດ
	: ຄໍາມຸກ ສີລິອາໄພ